

**Нина Пээрна**

Председатель правления

Белорусского центра учёбы и развития EVA-Studiorum,

Член правления

Центра национальных меньшинств «Радзіма»

## **«Системный подход в изучении белорусской культуры на примере Белорусской воскресной школы в Таллине»**

Эстония – маленькая страна, где проживает 1328976 человек. Но в то же время Эстония-многонациональная страна, где проживают представители 192-х национальностей.



По данным департамента статистики Эстонии по состоянию на 1 января 2020 года белорусы по количеству жителей занимают 4 место.

	Эстония, всего	1 328 976	100,00%
1	<a href="#">Эстонцы</a>	909 552	68,4%
2	<a href="#">Русские</a>	327 802	24,7%
3	<a href="#">Украинцы</a>	24 897	1,9%
4	<a href="#">Белорусы</a>	11 536	0,8%
5	<a href="#">Финны</a>	8 297	0,6%
6	<a href="#">Латыши</a>	3 329	0,2%
7	<a href="#">Немцы</a>	2 438	0,2%
8	<a href="#">Литовцы</a>	2 068	0,2%
9	<a href="#">Евреи</a>	1 879	0,2%
10	<a href="#">Поляки</a>	1 744	0,1%
12	<a href="#">Армяне</a>	1 608	0,1%
13	<a href="#">Азербайджанцы</a>	1 280	0,1%
-	другие	78 387	2,5%

-	неизвестно	13 235	0,89%
---	------------	--------	-------

Количество белорусов в Эстонии уменьшается, по данным на январь 2020 года – это 11536 человек. Нужно учитывать, что белорусское население в нашей стране стареет – 32% относятся к 3-ей возрастной группе 65+; ко 2 группе (возраст 20-64) относятся 66% белорусов, детей очень мало. Дети, которые родились в Эстонии, уже практически считают себя эстонцами. Думаю, что буду права, если скажу, что благодаря энтузиазму многих белорусов, проживающих на территории Эстонии, проводится работа по сохранению своего белорусского наследия, своих белорусских корней и представление своей белорусской культуры, традиций и обычаев белорусского народа жителям Эстонии. В Эстонии создано 11 обществ, объединений, центров, деятельность которых поддерживает Посольство Республики Беларусь в Эстонии. Я являюсь председателем правления Белорусского центра учёбы и развития EVA-Studiorum, членом правления Центра национальных меньшинств «Радзіма».



Главное направление нашей деятельности - это молодёжь. Чтобы знакомить детей с белорусским языком, белорусской культурой 24.10.2016 года был подписан Указ о создании Белорусской воскресной школы «Буслікі», т.е. **«школы по интересам»**. В школе «Буслікі» сейчас 12 детей, в возрасте от 3-15 лет.



Из практики хочу сказать, что когда приглашаем детей в школу, у родителей иногда возникает вопрос - зачем учить белорусский язык, если в Беларуси 2 государственных языка. Но дети с интересом занимаются в школе, учат белорусский язык через песни, стихи. И благодаря этому участвуют в белорусских мероприятиях в Эстонии, Беларуси, России, Латвии.

Познакомлю немного с летописью деятельности нашего Белорусского центра и Белорусской воскресной школы «Буслікі», которая непосредственно связана с белорусской литературой и культурой. Наша литературная деятельность даёт возможность устанавливать дружеские побратимские связи со школами, музеями, библиотеками и др. учреждениями. Литературные мероприятия, о которых хочу рассказать, мы начали проводить с 2015 года, и это стало уже традицией. Думаю, что рассказывая о белорусской литературной деятельности, я непосредственно поддержу нынешнюю тему конференции «Беларускія чытанні»

**2015 год** - Это был 10-юбилейный год у нашего Центра учёбы и развития EVA-Studiorum, в честь которого проводились Дни белорусской культуры. Благодаря Посольству Республики Беларусь мы познакомились с Государственным литературным музеем Янки Купалы из г. Минска, который привёз свою экспозицию и сделал презентацию о жизни и творчестве белорусского песняра. Состоялось открытие выставки “Завуся я толькі – Янка Купала”, которая была посвящена 110-летию начала творческого пути поэта. Выставку открыли директор белорусского Музея Елена Лешкович и Посол Беларуси в Эстонии Анатолий Степусь.

Мы же объявили конкурс «Сказочная Беларусь» в ознаменование нашего юбилея. Идея проведения международного конкурса «Сказочная Беларусь» появилась благодаря нашему сотрудничеству со школой №48 г. Минска, с кем в 2005 году был заключён договор о сотрудничестве «Школы-побратимы». 2012 год был объявлен в Беларуси Годом книги. В рамках нашего проекта провели мероприятия «Эстонские школьники рисуют белорусскую сказку» и «Белорусские школьники рисуют эстонскую сказку» с открытием выставки в Минске и в Таллинне.

На конкурс „Сказочная Беларусь» поступило 262 работы из 6 государств (Эстония, Латвия, Россия, Республика Беларусь, Украина, Италия). В конкурсе приняли участие ребята из 26 учреждений образования и культуры. Дети с педагогами читали белорусские сказки, рисовали по сказкам. Открытие выставки состоялось в Русском культурном центре в

Таллинне. Жители Эстонии смогли благодаря выставке окунуться в сказочный белорусский мир и познакомиться с творчеством белорусского поэта Я. Купалы.

Каждое мероприятие имеет своё продолжение. В этот раз продолжением было экспозиция Международной выставки детского рисунка «Сказочная Беларусь» во Дворце КадрIORг 25 июня 2015 года. Насладиться просмотром выставки смогли все гости, приглашённые на приём Посла Республики Беларусь в Эстонии Анатолия Алексеевича Степуся по случаю празднования Дня Независимости Республики Беларусь — главного праздника белорусской государственности.

В октябре 2015 года делегация EVA-Studiorum находились в Минске по приглашению дирекции СШ №48. Во время визита посетили Республиканский театр белорусской драматургии, где наслаждались просмотром спектакля «Янка Купала. Кругі раю». Сильное эмоциональное театральное представление, рассказывающее о жизни Янки Купалы, было для нас как продолжение весеннего мероприятия в Эстонии в РЦК — выставка “Завуся я толькі – Янка Купала” Государственного литературного музея Янки Купалы из г. Минска.



В 2016 году обратились к творчеству Максима Богдановича. Был объявлен творческий конкурс детского рисунка «Цвяток радзімы васілька», в котором приняли участие учащиеся эстонских школ.



Открытие выставки состоялось во время проведения Литературно -музыкальной встречи «Ад родных ніў, ад роднай хаты...», посвящённой 125-летию белорусского поэта. В мероприятии принимали участие гости из Минска: литературовед, кандидат

филологических наук, доцент Микола Трус и белорусский филолог Александр Кананович. В исполнении учащихся Белорусской воскресной школы «Буслики» и учащихся эстонских школ звучали стихи М. Богдановича и песни на его стихи.

**18 ДЕКАБРЯ 2016 ГОДА В 14.00 ПО АДРЕСУ: УЛ. ЛАЙ 24/УЛ. ПИКК 29, ТАЛЛИНН MERITON GRAND HOTEL, MADEMOISELLE SAAL**



Продолжением мероприятий, посвящённых М. Богдановичу в Эстонии, стала совместная работа с Музеем М. Богдановича в Минске. В начале года в музей была передана наша выставка и в апреле в музее состоялось открытие выставки рисунков наших эстонских школьников «Цвяток радзімы васілька». Из Эстонии присутствовала делегация педагогов и учащихся эстонских школ, звучали стихи поэта в исполнении эстонских ребят. Там же состоялось знакомство и начало содружества с Музеем истории белорусской литературы из Минска.

**В 2017 год – 100-летие белорусского поэта П. Панченко.** Для ознакомления жителей Эстонии с творчеством П. Панченко был проведен ряд мероприятий на протяжении года. Началось всё с того, что в марте был подписан Договор о сотрудничестве между Центром национальных меньшинств «Радзіма» и Государственным музеем истории белорусской литературы из Минска.



Во время переговоров по вопросам совместной деятельности было решено ознаменовать 100-летие белорусского поэта П. Панченко в Эстонии, потому что родился Пимен Панченко 23 августа 1917 года в Ревеле, ныне Таллинн, столица Эстонии, которая в то время входила



в состав Российской империи, как и Беларусь. Позднее Пимен Панченко напишет про место своего рождения такие строки: “Беларусь таксама прыбалтыйская зямля, хоць у нас і няма мора, але нашыя рэкі Нёман і Заходняя Дзвіна нясуць свае воды ў Балтыку. Адтуль і хмары плывуць, і цёплы вецер вее. Як кажуць, з Прыбалтыкі да нас ідуць і пагода і мода. У Рызе і Рэвелі (цяперашнім Таліне) здаўна існуе буйная прамысловасць. Беларусы задоўга да рэвалюцыі ехалі туды рабіць на фабрыкі і заводы. Паехалі туды і мае бацькі, бедныя беларускія сяляне. Былі яны рабочымі на суднабудаўнічым заводзе Бекера. Там я і нарадзіўся. І сёння ў Эстоніі пражывае і працуе некалькі тысяч беларусаў.” О своём появлении на свет из-под пера известного поэта выходит замечательное стихотворение “Шапка эстонца”.

Весной был объявлен международный конкурс детского рисунка «Стихи Пимена Панченко в красках». Ребята из разных стран читали стихи, знакомились с творчеством поэта и в рисунках выражали свои мысли и чувства. На конкурс поступило 56 работ детей разных возрастов из Эстонии, России, Республики Беларусь, Италии, Испании и Латвии, исполненные в разных цветовых гаммах и техниках.



Подведение итогов и награждение участников и победителей конкурса состоялось 15 сентября в празднично-торжественной обстановке в Таллинне в Центре культуры Нымме, где состоялся музыкально – поэтический вечер, посвящённый 100 – летию Пимена Панченко.



На вечере дети из эстонских школ, Белорусской воскресной школы «Буслики» и их родители, гости из Белорусских школ читали стихи белорусского поэта.

Продолжением мероприятий, посвящённых 100-летию П. Панченко, стало открытие и презентация литературно-документальной передвижной выставки “Пімен Панчанка. Кніга вандраванняў і любові...”, которые состоялись 1 декабря 2017 года в Таллиннской Центральной библиотеке в филиале иностранной литературы. Организатор - Центр национальных меньшинств «Радзіма» (Эстония) и Государственный музей истории белорусской литературы из Минска. В организации и проведении мероприятия активное участие принял Центр учёбы и развития EVA-Studiorum, выступал ансамбль «Дзяучаты», ученики Белорусской воскресной школы, звучали стихи поэта в исполнении эстонских учеников и педагогов.



Важным этапом ознаменования 100-летия белорусского поэта стало издание сборника-книги «Стихи П. Панченко в красках», в котором стихи поэта распределены по темам и иллюстрированы рисунками конкурсантов. Все участники конкурса рисунков получили в награду за участие в конкурсе этот сборник.



**В 2018 году – обратились к творчеству Павлюка Прануза**

17 ноября 2018 года в г.Таллине в рамках Дней белорусской культуры прошел музыкально-поэтический вечер, посвященный столетию белорусского поэта Павла Пронузо «Куточак родны любай Беларусі...».



На мероприятии прозвучали стихи поэта из уст детей Белорусской воскресной школы «Буслікі» из Таллинна, учеников эстонских школ, гостей из Минска. В их исполнении прозвучали многие стихотворения поэта: Также мероприятие украсило выступление ансамбля Центра белорусской культуры «Пралески» из города Даугавпилса. Традиционно в рамках этого мероприятия проходило награждение победителей и участников международного конкурса детских рисунков «Стихи П. Пронузо в рисунках детей» на который поступило 100 рисунков. Из Эстонии участвовало 6 учебных заведений, из Беларуси - 4 школы, из Латвии – 3, из России – 4, Италии – 1, Литвы - 1

И как всегда, деятельность не ограничилась одним мероприятием в Таллинне. Далее весной в апреле 2019 года мероприятия продолжились в Г. Несвиже в Центральной библиотеке им. П Пронузо.



Там состоялось открытие нашей выставки «Стихи П. Пронузо в рисунках детей», на которое прибыла делегация учащихся и педагогов из Эстонии в составе 23 человек. Организаторы поездки – правление Белорусского центра учёбы и развития EVA-Studiorum Нина Пээрна и Кетлин Пукк. 6 апреля 2019 в Несвижской центральной районной



библиотеке имени Павла Пронзуо (Республика Беларусь) состоялся IV фестиваль поэзии имени Павла Пронзуо «Голасам свайго пакалення», в котором приняли активное участие эстонские ученики. В самом фестивале приняли участие 8 учеников из Лауласмааской школы и 3 учащихся Белорусской воскресной школы «Буслікі».



Фестиваль проходил в двух залах: в одном – конкурс чтецов «Читаем Павлюка Пранузу». В конкурсе «Читаем П. Пранузу» были выделены 4 ученика из Лауласмааской школы, которые читали стихи поэта на белорусском языке: Янар Хагала, Роланд Сатс, Эрки Бацхаус, Карл Эрик Роотфельдт. А в другом зале проходило ток-шоу «Моя неизданная книга», где авторы читали свои стихи. От эстонской делегации свои стихи читали преподаватель Нина Пээрна, братья Лоренцо Пукк (стихотворение «Моя Эстония» и Ричард-Роберто Пукк (стихотворение «Мой котёнок» из школы «Буслікі» и ученица Лауласмааской школы Элийзе Раамат (стихотворение „Ветры дуют“). Ричард-Роберто занял 1 место в возрастной категории 8 – 10 лет. Всем участникам были вручены дипломы, благодарности и белорусские сувениры.

**2019 год** посвятили творчеству белорусской поэтессы Евдокии Лось, её 90-летнему юбилею. В международном конкурсе приняли участие 179 детей из 6 стран мира: Эстония, Латвия, Литва, Беларусь, Россия, Италия. От Эстонии приняли участие 5 учебно-образовательных учреждений, от Латвии – 3, от Республики Беларусь – 5, от России – 2, от Литвы – 1, от Италии – 2.



23 ноября 2019 года в Таллинне в Центре культуры Нымме состоялось торжественное открытие выставки «Спяваюць паэты на зямлі...» и награждение победителей/участников конкурса во время проведения Музыкально - поэтического вечера, посвящённого 90-летию белорусской поэтессы Евдокии Лось. Очень активное участие в конкурсе принял Центр творчества детей и молодёжи им. Х. Сутина г.п.Смиловичи из Беларуси. Они получили приглашение участвовать в Днях белорусской культуры в Таллинне. Приехавшие дети читали стихи Е.Лось вместе с нашими эстонскими детьми.

В знак благодарности мы получили приглашение от Центра из Смилович посетить их Центр творчества. В декабре во время визита нашей делегации было подписано соглашение о сотрудничестве между Центром национальных меньшинств «Радзіма» и Центром творчества детей и молодёжи им. Х. Сутина г.п.Смиловичи.



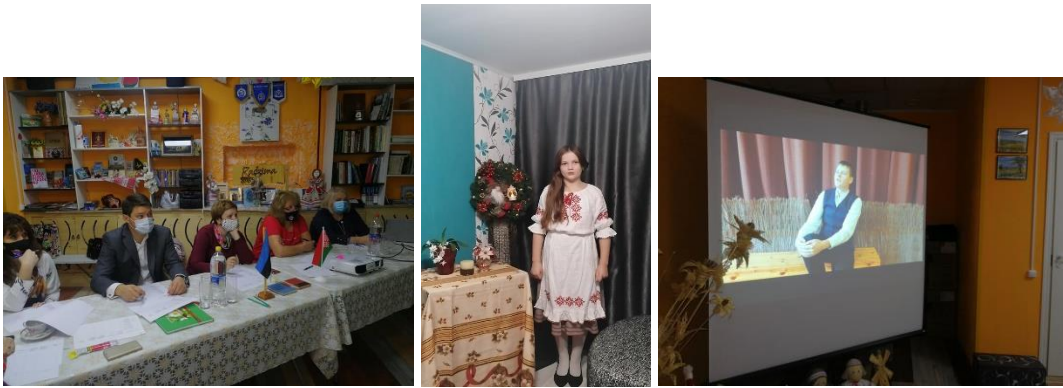
Выставка рисунков была передана и экспонировалась в Средней школе №48 г. Минска. Во время открытия выставки юным художникам этой школы были вручены награды и дипломы за участие в конкурсе «Спяваюць паэты на зямлі...» в Таллинне.



К сожалению из-за пандемии пришлось отменить запланированные на весну мероприятия в Витебской библиотеке им. Е. Лось.

### **2020 год - 115-летие Петра Глебки**

12 декабря 2020 года, В Центре культуры Нымме в Таллинне завершились Дни белорусской культуры «Беларускі калейдаскоп». Все мероприятия в рамках дней белорусской культуры были посвящены 115-летию белорусского поэта Петра Глебки и его творчеству. В рамках этих дней Центр национальных меньшинств «Радзіма» (Эстония) при поддержке Посольства Республики Беларусь в Эстонской Республике провёл несколько мероприятий.



5 декабря проходил онлайн-конкурс юных чтецов «Радзіма добрая мая...», в котором приняли участие 22 исполнителя из Эстонии, Республики Беларусь и Иордании. Такое мероприятие проходило впервые, но прошло очень успешно. Для жюри работа по оцениваю участников была очень трудной, т.к. все участники показали высокий уровень исполнительского мастерства. Замечательно звучали стихи на белорусском языке в исполнении эстонских школьников.



7 декабря завершился творческий конкурс юных художников «Стихи белорусского поэта П. Глебки в рисунках». В своих работах ребята их Эстонии, Латвии, России, Беларуси и Италии изображали свои эмоции, выражали в рисунках мысли, читая стихи П. Глебки. На конкурс поступило 110 работ. Из Эстония участвовали 8 учебных заведений, из Беларуси - 2, из России - 1, из Италии - 1 учебное заведение и из Латвии – 2.





Завершающим мероприятием стал музыкально-поэтический вечер «Мой родны край, мая калыска...» в Центре культуры Нымме в Таллинне. На вечер были приглашены победители конкурсов с родителями, с педагогами-руководителями. Открытием выставки детских рисунков начался белорусский праздник. А потом звучали стихи белорусского поэта П. Глебки в исполнении участников конкурса, кто смог присутствовать на мероприятии.

Вот такой экскурс по нашим мероприятиям, связанным с белорусской литературой. Было страшновато начинать, но с каждым годом видим, как увеличивается число зрителей и участников. Значит, что есть интерес к белорусской литературе, к поэзии, и не только у подрастающего поколения с белорусскими корнями, но и у других национальностей. У белорусов старшего поколения что-то помнится из школьной программы, а многих поэтов они открывают впервые. Благодаря белорусской литературе установлены контакты с музеями, библиотеками, школами, белорусскими обществами в мире.

Пытаемся у ребят развивать и артистический талант. Для этого создана своя театральная

студия.



Что бы мы ни делали, всегда помним, что Беларусь - наша Родина.



А Эстонию и Беларусь объединяет Василёк!

Уже теперь спрашивают дети и преподаватели, «А какой поэт будет в следующем году?»  
Так что мы и дальше следуем своей традиции и сообщаем, что в следующем году мы обратимся к творчеству Кондрата Крапивы и приглашаем всех желающих поддержать нас и принять участие.

Вся деятельность освещается на сайтах:

[www.evastudiorum.com](http://www.evastudiorum.com)

[www.radzima.eu](http://www.radzima.eu)